



Die Stiftung Wissenschaftliche Politikstipendien schreibt per 1. September 2022 aus:

Zwei «Politikstipendien» für Wissenschaftler*innen (80-100%)

Dauer: 12 Monate

Arbeitsort: Parlamentsdienste, Parlamentsgebäude, 3003 Bern

Beginn: 1. September 2022

Die wissenschaftlichen Politikstipendien ermöglichen Abgänger*innen der Schweizer Hochschulen aus allen Fachbereichen und Disziplinen, die politischen Prozesse im Parlamentsgebäude unmittelbar kennen zu lernen.

Sie unterstützen für ein Jahr im Parlamentsgebäude in Bern, die Arbeit der Parlamentsdienste für parlamentarische Kommissionen. Sie arbeiten im Team eines Kommissionssekretariates mit.

Sie recherchieren Dokumentationen und verfassen Berichte zuhanden der Ratsmitglieder, schreiben Pressemitteilungen, nehmen an Kommissionssitzungen teil und arbeiten bei deren Vor- und Nachbereitung mit. Sie knüpfen Kontakte mit Vertreter*innen aus der Verwaltung, Sachverständigen aus der Wissenschaft und Parlamentsmitgliedern. Dabei lernen Sie die Funktionsweise der Schweizer Politik kennen und können durch die Begegnungen an den Nahtstellen zwischen Politik, Verwaltung und Wissenschaft Erfahrungen gewinnen, die Ihnen für Ihre spätere Berufstätigkeit nützlich sein können.

Die Stipendien eignen sich für Abgänger*innen aller Hochschultypen (ETH, Universität, Fachhochschule, Pädagogische Hochschule), insbesondere für Personen, die später im Bereich der Vermittlung zwischen Politik und Wissenschaft tätig sein möchten. **Sie richten sich an Absolvent*innen aller Disziplinen.**

Anforderungen:

- Studium an einer Schweizer Hochschule (ETH, Universität, Fachhochschule, Pädagogische Hochschule)
- Dissertation oder Master (alle Fachrichtungen und Disziplinen)
- Ausgewiesene Forschungserfahrung und/oder akademische Praxiserfahrung
- Interesse und Freude an der Schweizer Politik, Bereitschaft zur politisch unabhängigen Dienstleistung
- Überdurchschnittliche kommunikative Fähigkeiten, redaktionelle Gewandtheit und grosse Sozialkompetenz
- Hoher Grad an Selbstständigkeit und Teamfähigkeit
- Sehr gute Kenntnisse mindestens zweier Amtssprachen
- Interesse über die eigene Fachdisziplin hinaus
- Idealalter 26 bis 35 Jahre

Die **Bewerbungsgespräche** finden am 28. April 2022 in Bern statt. **Ihre Bewerbungsunterlagen reichen Sie bitte bis zum 15. März 2022 auf <https://www.politikstipendien.ch/bewerbung> ein.**

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter www.politikstipendien.ch oder bei der Geschäftsführerin der Stiftung: Liselotte Schlegel, 078 686 63 98, schlegel@politikstipendien.ch



La Fondation Bourses politique et science met au concours pour le 1^{er} septembre 2022 :

Deux bourses « politique et science » (80-100 %)

Durée : 12 mois

Lieu de travail : Services du Parlement, Palais fédéral, Berne

Entrée en fonction : le 1^{er} septembre 2022

Les bourses « politique et science » permettent à des diplômés, hommes ou femmes, des hautes écoles suisses issus de n'importe quelle discipline de découvrir de l'intérieur les processus politiques propres au Parlement.

Pendant une année, vous travaillez au Palais fédéral à Berne, pour les Services du Parlement. Vous soutenez le travail de commissions parlementaires en collaborant au sein du secrétariat de ces commissions.

Vous procédez à des recherches documentaires, élaborez des rapports à l'intention des députés, rédigez des communiqués de presse et participez aux séances des commissions ainsi qu'aux travaux de préparation et de suivi de ces séances. Vous établissez des contacts avec les collaborateurs et collaboratrices de l'administration, des experts et expertes scientifiques et des membres du Parlement.

Durant cette année au sein des Services du Parlement, vous vous familiarisez avec la politique suisse et acquérez, au fil de vos rencontres avec des représentants des milieux politique, administratif et scientifique, une expérience précieuse pour votre vie professionnelle future.

Les bourses s'adressent aux diplômés de tout type de haute école (EPF, université, haute école spécialisée, haute école pédagogique) **issus de n'importe quelle discipline**, et en particulier à ceux qui souhaitent plus tard œuvrer dans un domaine alliant politique et science.

Prérequis :

- Études dans une haute école suisse (EPF, université, haute école spécialisée, haute école pédagogique)
- Doctorat ou master (toute discipline)
- Solide expérience dans le domaine de la recherche et/ou expérience professionnelle de nature académique
- Intérêt et goût pour la politique suisse, disposition à fournir des services sans afficher sa couleur politique
- Excellente aptitude à communiquer, habileté rédactionnelle et bonnes compétences sociales
- Autonomie et aptitude certaine à travailler en équipe
- Excellentes connaissances d'au moins deux langues officielles
- Grande curiosité intellectuelle et intérêt pour tous les domaines, y compris ceux qui n'ont pas de lien direct avec sa propre spécialisation
- Âge idéal : 26 à 35 ans

Les **entretiens** auront lieu le 28 avril 2022 à Berne. **Les dossiers de candidature sont à transmettre jusqu'au 15 mars 2022 à l'adresse** <https://www.politikstipendien.ch/bewerbung>.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter le site www.bourses-politiques.ch ou prendre contact avec la directrice de la fondation,

Mme Liselotte Schlegel, au numéro 078 686 63 98 ou à l'adresse schlegel@politikstipendien.ch.



La Fondazione Borse politica e scienza mette a concorso

Due borse “politica e scienza” (80-100%)

Durata: 12 mesi

Luogo di lavoro: Servizi del Parlamento, Palazzo federale, Berna

Inizio: 1° settembre 2022

Le borse “politica e scienza” permettono ai diplomati delle università svizzere di tutte le materie e discipline di fare un’esperienza diretta dei processi politici del Parlamento.

Per la durata di un anno, i borsisti sostengono il lavoro dei servizi parlamentari e collaborano in seno alla segreteria di una commissione.

Si occupano di ricerche documentali, della preparazione dei rapporti commissionali per i Consigli, della redazione di comunicati stampa e della preparazione e partecipazione alle riunioni delle commissioni. Inoltre, essi hanno relazioni con i collaboratori amministrativi, gli esperti scientifici e i membri del Parlamento. Familiarizzandosi con la politica Svizzera e i suoi metodi di lavoro, tramite incontri all’incrocio tra politica, amministrazione e scienza, i borsisti impareranno a conoscere il funzionamento della politica svizzera e acquisiranno un’esperienza della quale potranno beneficiare nel loro futuro professionale.

Le borse di studio s’indirizzano prevalentemente ai laureati di tutti i tipi di istituti di istruzione superiore (ETH, università, scuole universitarie professionali, alte scuole pedagogiche svizzere) specialmente per le persone che desiderano, in futuro, lavorare nel campo della mediazione tra politica e scienza.

Le borse sono rivolte a laureati di tutte le discipline.

Requisiti:

- Studi presso una scuola universitaria svizzera (università e scuola politecnica federale, scuola universitaria professionale o alta scuola pedagogica)
- Dottorato o master e studi approfonditi (tutte le materie e discipline)
- Esperienza dimostrata nell’ambito della ricerca e/o esperienza pratica universitaria
- Interesse e gusto per la politica Svizzera, disponibilità a fornire dei servizi indipendentemente dall’orientamento politico
- Attitudine alla comunicazione superiore alla media, alta abilità editoriale e grandi competenze sociali
- Alto grado di autonomia e allo stesso tempo capacità di lavorare in gruppo
- Eccellenti conoscenze di almeno due lingue ufficiali
- Interesse al di là della propria disciplina di specializzazione
- Età ideale: 26-35 anni

I colloqui si svolgeranno il 28 aprile 2022 a Berna. **I dossier di candidatura sono da inoltrare a <https://www.politikstipendien.ch/bewerbung> entro il 15 marzo 2022.**

Potrete trovare maggiori informazioni sul sito: www.bourses-politiques.ch
o contattando la direttrice della fondazione Liselotte Schlegel / 078 686 63 98
schlegel@politikstipendien.ch